

WATER FOR LIFE

domus 017 SETTEMBRE 2008

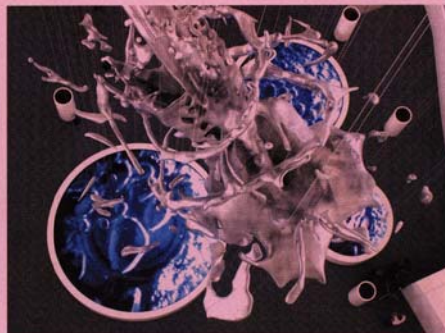


È difficile pensare a qualcosa di più tangibile e comune dell'acqua. Ciononostante, per raccontare ai visitatori dell'Expo Internazionale di Saragozza l'importanza e, perché no, la magia di questo elemento naturale indispensabile alla vita, quattro 'maghi' della comunicazione visiva, Mona Kim, Todd Palmer, Olga Subirós e Simon Taylor, riuniti per l'occasione sotto il nome di Program Collective, hanno scelto di utilizzare sofisticate tecnologie digitali, costruire scultoree installazioni formate extra large e, infine, attingere alla poesia della narrazione filmica. "Abbiamo voluto umanizzare l'acqua attraverso strumenti digitali, utilizzando alcune tecnologie semplici, come proiezioni audio e video, e altre tecnologie interattive più complesse. Tutto per aiutare le persone a visualizzare una cosa così importante, ma spesso data per scontata". Così Simon Taylor, fondatore e membro del collettivo grafico londinese Tomato nonché guest art director di Domus per Intersections, spiega il progetto che ha richiesto due anni di lavoro.

"Water for life", questo il titolo della mostra, è allestita all'interno del simbolo dell'Expo, la Tower of Water progettata da Enrique de Teresa: una torre dell'acqua alta 72 metri e completamente vuota, che si può 'scalare' a piedi fino alla sommità attraverso una serie di rampe poste lungo il perimetro interno. L'acqua, elemento umano, ma anche forza della natura, è raccontata attraverso tre installazioni fuori scala: al piano terra, *Rain/Aljibe*, una scultura a pioggia, fatta di 200 tubi luminosi, che cambiano colore e variano di intensità; *Water is*, un "muro liquido" lungo 27 metri e alto tre; infine, al livello superiore, *Splash*, una scultura alta 22 metri che rappresenta l'infrangersi di una goccia d'acqua. A completare il "percorso di conoscenza", otto installazioni multimediali. Quando nel 2006 i quattro amici, con un background collettivo che spazia tra la grafica multimediale, l'interaction design, la scenografia e la museografia e che vivono tra Londra, Barcellona e Chicago, hanno iniziato a pensare questa grande esposizione su invito di Expo'08 Saragozza, avevano in mente uno scopo preciso. "La sfida di questo tipo di esposizioni è assecondare due istanze: informare e intrattenere. L'altra cosa interessante è che devi raggiungere tutti: dagli otto agli ottant'anni", continua Taylor. L'obiettivo si può dire raggiunto. Già dopo il primo mese, a leggere il quotidiano spagnolo *El País*, il 70% dei visitatori usciva dall'Expo affermando di voler cambiare il proprio atteggiamento verso un uso più efficiente delle risorse. **ES**

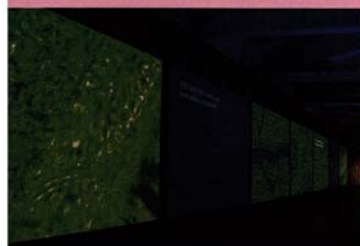
It's hard to think of something more real and ordinary than water. Nonetheless, visitors to the Zaragoza International Expo can comprehend the importance and, why not, the magic of this natural element that is so indispensable for life. All thanks to four "magicians" of visual communication (Mona Kim, Todd Palmer, Olga Subirós and Simon Taylor, working under the name of Program Collective) who have used sophisticated digital technology, built extra-large sculptural installations and drawn on the poetry of film narration. Simon Taylor, founder and member of the London-based graphic design group Tomato and guest art director of Domus for the magazine's Intersections feature, explains the project that took two years to put together. "We used some very simple techniques, for example straightforward video and audio projections, as well as more complicated interactive techniques to help people to reach and visualise something that is so fundamental. People take water for granted and it's so easy to forget how important it is."

The exhibition is entitled "Water for Life", and is a kind of programmatic manifesto installed inside the Tower of Water, the symbol of the Expo designed by Enrique de Teresa. The 72-metre-high tower is completely empty inside and can be scaled on foot right to the top via a series of ramps. Water, a human element but also a force of nature, is described through three outsize installations. At ground level is *Rain/Aljibe*, a sculptural representation of rain made from 200 suspended transparent light tubes that change colour and vary in intensity, from a few drops to the force of a full-flowing river; *Water is*, a "liquid wall" 27 metres long and 3 metres high that seems to fall from the ceiling, and finally on the upper level, *Splash*, a 22-metre-high sculpture that represents the splashing of a drop of water. Eight multimedia installations complete the "journey of discovery". The four friends got together in 2006 to pool experiences ranging from multimedia graphics, interaction design, set design and exhibition design. Living between London, Barcelona and Chicago, they had a clear goal in mind for this major exhibition that they had been invited to design for Expo'08 Saragozza. "The overall challenge with this kind of exhibit is how to fulfil two purposes: be informative and entertain. The other interesting thing about this kind of work is that you have to appeal to everybody from eight to eighty years old." Their mission already appears to have been accomplished in the first month. According to Spanish newspaper *El País*, 70 per cent of visitors say they are now more aware of the importance of water and intend to change their attitude and use it more efficiently. **ES**



SPLASH, SCULTUREA INSTALLAZIONE CHE DALL'ALTO DEI SUOI 22 METRI DOMINA L'INTERNO DELLA TORRE DELL'ACQUA. RAPPRESENTA UNA GOCCIA D'ACQUA CHE SI INFRANGE. GLI 84 ELEMENTI DELLA SUPERFICIE RIFLETTENTE CHE LA COMpongONO SONO STATI GENERATI ATTRAVERSO TECNICHE DI ANIMAZIONE DIGITALE.

SPLASH, A SCULPTURAL INSTALLATION THAT REPRESENTS THE SPLASHING OF A DROP OF WATER. WITH ITS HEIGHT OF 22 METRES, IT DOMINATES THE INSIDE OF THE TOWER. IT IS MADE UP OF 84 ELEMENTS WITH REFLECTIVE SURFACES THAT WERE GENERATED USING DIGITAL ANIMATION TECHNIQUES.



ALL'INTERNO DELLA MOSTRA "WATER FOR LIFE" OTTO INSTALLAZIONI MULTIMEDIALI RACCONTANO IN MODO POETICO IL SIGNIFICATO ECOLOGICO, FISICO, CHIMICO E STORICO DELL'ACQUA. **BLUE LANDSCAPES** (1, 2), PER ESEMPIO, OFFRE UNA VEDUTA SIMULTANEA DEL PIANETA CATTURANDO LA MOLTIPLICITÀ DELLA VITA NELL'ACQUA; **PLANET WATER** (3, 5), TRACCIA UNA CRONOLOGIA ACQUATICA DAGLI ALBORI DELL'UNIVERSO A OGGI; **MAGIC WATER** (4), NE ESPLORA LE PROPRIETÀ SCIENTIFICHE.

IN THE "WATER FOR LIFE" EXHIBITION, EIGHT MULTIMEDIA INSTALLATIONS POETICALLY DESCRIBE THE ECOLOGICAL, PHYSICAL, CHEMICAL AND HISTORICAL SIGNIFICANCE OF WATER. **BLUE LANDSCAPES** (1, 2) OFFERS A SIMULTANEOUS VIEW OF THE PLANET THAT CAPTURES THE MULTIPLICITY OF LIFE IN WATER; **PLANET WATER** (3, 5) PRESENTS AN ACQUATIC CHRONOLOGY FROM THE DAWN OF THE UNIVERSE TO THE PRESENT DAY; **MAGIC WATER** (4) EXPLORES ITS SCIENTIFIC PROPERTIES.